



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一九二届会议

192 EX/11

巴黎，2013 年 7 月 29 日

原件：法文

临时议程项目 11

耶路撒冷和第 36 C/43 号决议以及第 191 EX/9 号决定的实施情况

概 要

本文件系依照第 191 EX/9 号决定的要求提交，执行局第一九二届会议将对该项目进行审议。

本文件报告耶路撒冷老城在建项目的实施情况，这些项目都主要通过预算外自愿捐款提供资金。

总干事关于第 190 EX/5 (I)号决定中有关耶路撒冷老城穆格拉比门坡道内容的实施情况的报告载于 192 EX/5 号文件。

本文件无需作出任何决定。

1. 如与本项目有关的先前文件所述，在《2007 年保护耶路撒冷老城文化遗址行动计划》框架的项目中只有一个项目得到资助，即塞浦路斯 Leventis 基金会资助的保护 Saint John Prodromos 教堂的项目。但事实证明可用资金不足以完成整个修复项目，教科文组织仍然在为此寻找更多资源。
2. 由挪威资助的建立圣殿山伊斯兰手稿修复中心项目第三阶段于 2011 年 9 月开始，目前正在顺利进行。新招聘了 5 名工作人员，并已举办了五期有关保护和修复技术的课程。中心已配备必要设备，正在组织安排工作人员前往国外的修复中心进修。

3. 在由沙特阿拉伯王国资助的“保护、整修和恢复圣殿山伊斯兰博物馆及其藏品”项目框架内，伊斯兰博物馆馆舍已经修复，必要设备也已采购。约旦当局招聘的长期工作人员已完成藏品保存和博物馆管理方面的培训。目前正在修复艺术品，图片目录的编制即将完成。教科文组织选定的协调人--柏林佩加蒙博物馆内的伊斯兰艺术博物馆馆长已经提出一个行动计划，目前正在就博物馆的科学构想开展工作。

4. 会员国在执行局第一九一届会议上对执行局有关耶路撒冷老城特派团的决定缺乏进展表示关切。在主席的邀请下，执行局主席团于 2013 年 3 月 7 日至 8 日就教科文组织有关耶路撒冷老城文化遗产的决定的实施工作召开了一次会议。执行局请总干事积极监督关于派出上述特派团的工作。执行局在其第一九一届会议上一致通过的第 191 EX/9 号决定对“总干事为促成有关各方达成谅解并实施世界遗产委员会第 34 COM 7A.20 号决定（巴西利亚共识决定）展开斡旋”表示祝贺。以色列常驻教科文组织代表团通过其 2013 年 4 月 22 日的来函向总干事转告了代表团于 4 月 23 日对执行局宣布的决定内容，确认同意世界遗产中心、国际文化财产保护与修复研究中心和国际古迹遗址理事会于 2013 年 5 月派出被动监督特派团。

5. 特派团预计于 2013 年 5 月 20 至 25 日派出。但由于相关方就特派团的职权范围存在意见分歧，特派团至今尚未派出。2013 年 5 月 24 日，约旦和巴勒斯坦常驻代表团联名来函表达了对这一意见分歧表示遗憾，5 月 28 日，以色列常驻代表团向各国常驻代表团发送口头来函，并配有一份新闻剪报，表明以色列当局决定将特派团派出日期推迟至就特派团职权范围达成一致时为止。总干事在 2013 年 5 月 31 日给以色列常驻代表团的一封信函中也对相关方表示遗憾，以色列常驻代表团于当日回信重申了其对立职权范围问题的立场。2013 年 6 月 3 日，约旦和巴勒斯坦常驻代表团发表一份声明，以色列常驻代表团当日对此表示遗憾。

6. 在世界遗产委员会第三十七届会议（2013 年 6 月 17--27 日，柬埔寨金边）上，关于列入《濒危世界遗产名录》的耶路撒冷老城及其城墙的保护状况的第 37 COM 7A.26 号决定经唱名表决后通过，并对特派团尚未派出表示遗憾。这一决定还要求以色列当局中止考古挖掘，不在耶路撒冷老城内和附近实施建设项目，特别是索道、Givati 公园游客中心和西墙广场的建筑项目。世界遗产委员会经唱名表决通过该决定后，世界遗产委员会主席建议委员会通过一份给教科文组织执行局的声明，以重申其促成有关各方就允许特派团前往耶路撒冷老城问题达成一致的的努力。委员会通过了该声明。在委员会之后和执行局于 2013 年 7 月 4 日举行的特别会议的框架内，约旦和巴勒斯坦常驻代表团于 6 月 23 日发表来函，随后沙特阿拉伯

代表阿拉伯国家小组发表声明。2013 年 7 月 8 日，以色列常驻代表团发表一份新的口头声明，重申其反对态度，同时明确以色列当局对落实执行局一致通过的决定的决心。

7. 如秘书处获得更多信息，总干事准备在执行局第一九二届会议之前印发本文件的一份增补件，以便向执行局成员通告任何相关的最新进展。